

Novela Zakona o narodni grupa

Centar austrijskih narodnih grup (CAN) se je pri svojoj generalnoj sjednici, 5. decembra, bavio s nacrtom novele Zakona o narodni grupa. Jedan dan kašnje je izjavio za manjinska pitanja nadležni državni sekretar Josef Ostermayer, da je gotov nacrt te novele Zakona o narodni grupa, i da ćedu ga razislati nadležnim gremijom na diskusiju. Do konca redakcije ovoga broja Glasila HKD još nije dostao oficijelno ta nacrt. Ali našemu predsjedničtvu je poznat nacrt, koga je Savezno kancelarstvo datiralo s 14. novembrom 2011. ljeta.

Hrvatsko kulturno društvo kritizira ov predlog za novelu Zakona.

Zakonsko počemerenje

U važni točka ov predlog predvidja počemerenje situacije narodnih grup.

To počinje jur kod definicije

narodne grupe, se proteže prik podiljenja subvencijov do sastavljanja Savjeta za narodnu grupu.

Prez crikve

Do sada u Savjetu za narodnu grupu sidi polovica zastupnikov iz reda društav i polovica zastupnikov političkih strankov i Crikve. U budućnosti Crikva u Savjeti za narodnu grupu nebi bila zastupana. Tri četvrtine kotrigov Savjeta bi Kancelarstvo nominiralo po predlogu društav, ka se po svoji statuti zalažu za interese narodne grupe, posebno za jezik, kulturu i obrazovanje. Ali Kancelarstvo će samo odlučiti od kih društav misli, da imaju pravo uopće nominirati kotrige Savjeta. Jedna četvrtina kotrigov bi došla pak iz kruga stručnjakov. (Kot da zastupniki naših društav nisu stručnjaki za manjinska pitanja). Ali Kancelarstvo

samo bira, koga kani imati u Savjetu. Ukinut će i mogućnost prigovora protiv nominiranju savjetnikov pred Ustavnim sudom.

Svadjanje zbog pinez

Novelom Zakona o narodni grupa Kancelarstvo kani instalirati Forum predsjednikov i potpredsjednikov savjetov za narodnu grupu. Ta Forum će odlučiti o podiljenju subvencijov. Odredit će, koliko pinez ćedu dostati pojedine narodne grupe od onih pinez, ke Savez stavlja na raspolaganje. Ovako se neka narodne grupe med sobom svadjaju, ka će dostati koliko pinez, kih je od ljeta do ljeta polag vridnosti manje. Ali pri izibiranju projekto, ki su vridni podupiranja, narodne grupe već nećedu imati slobodnu ruku. Kancelarstvo će i nadalje na nezadovoljavajući način odlučiti, ki projekt kani podu-



Mate Kliković je 27 ljet dugo čvrsto držao kormilo u centrali HKD-a. Od Novoga ljeta je u mirovini. Vidi članak na 4. strani

pirati i ki projekt je važan za narodnu grupu.

Hrvatsko kulturno društvo je svojom kritikom konfiriralo zastupnike Kancelarstva sredinom novembra pri sjednici djelatne grupe, ka neka pomaže izdjelati nacrt za novi Zakon o narodni grupa. Stručnjaki iz različnih manjinskih organizacijov su sastavljali predloge, kako bi se u Austriji mogao stvoriti moderni i peldodavni zakon za obrambu i razvijanje narodnih grup. Ali kot izgleda vlada i drugom novelom Zakona o narodni grupa kani sužiti prava narodnih grup u Austriji, kot je to djelala s prvom novelom Zakona. Tu je zaključila sredinom ljeta, da bi postavila dodatne seoske table u Koruškoj.

Predsjedništvo Hrvatskoga kulturnoga društva u Gradišću
svim kotrigom, prijateljem i štiteljem Glasila želji

*Blažene božićne svetke
i sve najbolje u novom,
2012. ljetu*

Nova vlada u Hrvatskoj

Još pred Božići bi u Zagrebu mogla početi poslovati nova vlada pod peljanjem Socijaldemokrata Zorana Milanovića. Pri izbori početkom decembra je koalicija četirih strankov livo-ga centra dobila apsolutnu većinu mandata u Hrvatskom saboru. Naslijedit će vladu Hrvatske demokratske zajednice, ka je osam ljet dugovladala.

Pojačana suradnja s Dugopoljem



Najviši zastupnici općine Dugopolje su primili delegate HKD-a, na čelu s predsjednikom Horvatom, potpredsjednikom Grausamom, blagajnikom Heršićem i generalnim tajnikom Klikovićem

Dugopolje je općina Splitko-dalmatinske županije i leži 10 kilometrov odaljeno od Splita. U općini uz autoput A1, ki pelja od Zagreba u Split je pred desetimi ljeti živilo malo prik 3.000 ljudi. Ali u poslovnoj zoni općine djela znatno već ljudi, nego selo ima stanovnikov.

O razvitku Dugopolja se je delegacija HKD-a mogla osvidočiti početkom novembra. S načelnikom općine, Zlatkom Ževrnjom, direktorom Gospodarske zone Dugopolja, Stipom Rogošićem, predsjednikom Hrvatsko-Austrijskoga društva Split, Milijevom Rojom, peljačem nacionalne knjižnice Stan-kom Balićem, tajnicom Kulturno-umjetničkoga društva Pleter, Marijanom Botić i s peljačem ognjogasne službe, Andjelkom Bosanićem su se zastupnici HKD-a pominali o mogućnosti, da se još pojača suradnja.

Predvidjeno je, da dobitnik Hrvatskoga kupa svoju prvu nagradu, ku sponzorira Privredna banka Zagreb, u budućnosti bude konzumirao u Dugopolju. Do sada su dobitnici bili tajedan dan dugo na treningu u Poreču. Tako ćedu Pandrofcu, aktualni prvaki Kupa, kljetu tajedan dan dugo trenirati u Dugopolju. Dugopolje ima novi štadion za prik 5000 gledateljev koga je komisionirala UEFA. Na njem se moru odigrati europske utakmice. U prijateljskoj atmosferi je delegacija HKD-a s odgovornimi peljači Dugopolja pretresla mnoge mogućnosti intenzivnijega sudjelovanja na dobrobit hrvatske narodne grupe u Gradišću.

Potpisan ugovor o pristupu

Petak, 9. decembra je bilo tako daleko. Hrvatska je u Brüsselu u okviru svetačnoga akta potpisala Ugovor o pristupu Europskoj uniji. Za Hrvatsku su potpisali državni predsjednik Ivo Josipović i premijerka Jadranka Kosor. Isti dokumenat su potpisali i predsjednici odnosno šefi vladov od 27 EU-držav.

Na svojem putu u Europsku uniju sada Hrvatska zauzima posebno mjesto, dokle 1. julija 2013. ljeta more nastati 28. kotrig Unije. Ona od sada početo kot aktivni pro-



Predsjednik Hrvatske, Ivo Josipović, drži svetačni govor prilikom potpisivanja ugovora o pristupu Hrvatske Europskoj uniji

slika: predsjednik.hr

matrač sudjeluje u Europskom parlamentu i njegovi

gremiji.

Do sredine 2013. ljeta moraju sve EU-države ratificirati dokumenat o pristupu Hrvatske. To znači, da nacionalni parlamenti moraju odobriti pristup. A u Hrvatskoj ćedu održati referendum o pristupu. Pitat ćedu ljude, je li kanu, da njeva država pristupi Uniji.

Čim Hrvatska pristupi EU-u, će hrvatski jezik nastati službeni jezik Unije. To otvara nove mogućnosti i za našu narodnu grupu, ka će po skoro 100 ljeti biti opet u jednoj državnoj uniji združena s matičnim narodom.



Predsjednik Ivo Josipović i predsjednica vlade, Jadranka Kosor, su potpisali za Hrvatsku ugovor o pristupu Uniji. Ovo je bio ujedno i jedan od zadnjih internacionalnih činov premijerke, ka je zgubila 4. decembra izbore u Hrvatskoj

slika: vlada.hr

Stanko Horvat novi potpredsjednik

Centar austrijanskih narodnih grup (CAN) je pri svojoj generalnoj sjednici 5. decembra odabrao Stanka Horvata za novoga potpredsjednika. Predsjednik HKD-a je u toj funkciji naslijedio Roberta Sučića, ki je od 2008. ljeta bio u odboru CAN-a. U

Centra sudjeluju zastupnici svih šest, u Austriji priznatih narodnih grup. Ljetos je organizacija, ka postoji od 1983. ljeta početo, primila Hrvatski centar u Beču kot novoga člana, tako da ćedu Hrvati u budućnosti biti zastupani s dvimi društvu, kot

su to i Slovenci. Oni u društvu imaju zastupnika iz Koruške i Štajerske.

Hrvatsko kulturno društvo od utemeljenja društva početo zastupa hrvatske interese. Predsjednik CAN-a je koruški Slovenac Marjan Pipp.



Naslovna stran zidnoga kalendara



Pri snimanju filma Vjerujem u andjele

Kada ste vidili po zadnji put hrvatski film? Ste uopće jur kada koč vidili hrvatski film? Na našem malom hrvat-

Dani hrvatskoga filma

skom otoku usred nimškoga oceana se samo teško probijaju hrvatski filmi. Zbog toga se je HKD odlučio, da ljetos nastane suorganizator Danov hrvatskoga filma. Ovu priredbu su ljetos po šesti put priredili u Beču, a po prvi put su ju proširili i na Gradišće.

U Beču su od 17. do 19. novembra kazali šest hrvatskih filmov i nekoliko animiranih

filmov. Nedilju, 20. novembra su se Dani hrvatskoga filma preselili u Veliki Borištof. U Kugi se je predstavila poznata Zagrebačka škola animiranoga filma a pak su kazali nagradjeni film *Vjerujem u andjele*. Ova mediteranska romantična komedija je garnirana humorom českoga tipa, a snimljena je na otoku Visu, i to pred trimi ljeti.

Študenti iz Pule su pohodili HKD



Študenti i profesori sveučilišća Juraj Dobrila iz Pule su se kod Hrvatskoga kulturnoga društva informirali o situaciji gradišćanskih Hrvatov

Devet študentov i pet profesorov sveučilišća Juraj Dobrila u Puli je poiskalo koncem novembra Hrvatsko kulturno društvo u Željeznu. U društvenom domu su se informirali o sadašnjoj situaciji Hrvatov u Gradišću kot i o razvitku narodne grupe u zadnji desetljeći. Študenti i profesori su se osebujno in-

teresirali za jezičnu i za gospodarsku situaciju pripadnikov narodne grupe.

Profesori i študenti sveučilišća u Puli suradjuju sa Stručnom visokom školom u Željeznu. Tako na primjer Stručna visoka škola u Željeznu za svoje študente organizira tritajedne ljetne kolegije u Hrvatskoj, Poljskoj,

Ruskoj, Českoj i Ugarskoj. Onde študenti po takozvanoj tandem metodi čvrstu svoje jezično znanje. Pri toj metodi se jedan študenat iz Austrije uči skupno na primjer sa študentom iz Hrvatske. Materijalije za tandem metodu su izdjelali profesori/ce Gradišćanskih stručnih visokih škol.

Izašao opet naš kalendar

Pojedine listi tradicionalnoga zidnoga kalendara, koga HKD svako ljetos dila svojim kotrigom, krasu slike tamburaških grup iz Bijeloga Sela do Nove Gore. HKD je kontaktirao sve tamburaške i folklorne grupe Gradišća i je prosio, neka stavu na raspolaganje svoje fotografije. Nisu se javile sve grupe, ali odaziv je bio tako velik, da zidni kalendar sada ima već kartic, nego ljetos ima misec. Svaka tamburaška grupa se predstavlja temeljnimi podatki. Početo od ljetos utemeljenja, prik imena predsjednika i muzičkoga peljača, do broja aktivnih kotrigov i muzičkih produkcijov. Neka društva su opisala i svoje najvažnije nastupe ili one, kih se rado spomenu. U kalendaru se more i doznati, kako najbolje kontaktirati tamburaška društva. Kotrigi Hrvatskoga kulturnoga društva ćedu zidni kalendar dostati od svojih seoskih povjerenikov ili pak po pošto u svoje stane.

Odstupit će “sluga naroda”- naš Mate Kliković

Na Novo ljeto u Hrvatskom kulturnom društvu završava službena era človika, ki je čuda pokrenuo, čuda dostignuo i koga ljudi povezuju s Hrvatskim kulturnim društvom. Mate Kliković je 27 ljet dugo službovao kot živa subvencija u Hrvatskom kulturnom društvu. Glasilu je povidao, kako je sve počelo, ča je mogao dostignuti, ča ga najveć veseli i ča će djelati u budućnosti.

Glasilo: HKD je imao 1984. ljeta mogućnost, zaposliti živu subvenciju. Onda se je već ljudi zanimalo za ta posao. Kako je to bilo s Vami?

Mate Kliković: *Ja osobno se nisam javio i nisam imao predvidjeno. Ondašnji predsjednik dr. Müller i tajnik dir. Kornfeind su me onda peršonski kontaktirali. Uzrok je bio, kot sam kasnije dočuo, da su iskali kulturnoga aktivista od baze. Ki govori jezik kot ga govori najveći dio Gradišćan-*



S desetimi ljeti se je kod direktora Schlöglja počeo učiti tamburu. Isti direktor ga je nagovarao, da se ide učiti fiziku, kemiju i matematiku. U Višem zavodu za kemiju nije došao mjesto i tako je prošao u školu za seljačtvo i vinogradarstvo. Ali po apsolviranju vojske je onde ostao nekoliko ljet kot učitelj za protuzrakoplovnu obranu na flaku.



Mate Kliković je od 1984. ljeta generalni tajnik našega društva. Kad je društvo dostalo interemističko peljanje je bio jedno vrijeme i tajnik HKD-a

skih Hrvatov, pravi gradišćanski jezik i ki ne bi drugim solio pamet.

Pri nastupu Tamburice Cogrštof su vidili moje hrabro nastupanje prema visokomu političaru Gradišća. Suprotstavio sam se ondašnjemu načelniku Cindrofa, kad nije govorio istinu, i tako pokazao kuraž. Dodatno je dr. Mülleru imponiralo, da je Tamburica Cogrštof prem mladosti peljača u kratkom času jako napredovala.

Kad su me pitali je bi bio pripravan biti sekretar HKD-a sam prvo rekao ne, jer sam kanio ostati seljak i vinogradar. Nisu mi dali mira i rekli su, neka se pominam s familijom i starjimi i onda neka se po misec dani odlučim. Familija me je hrabrila da preuzmem ta posao i da pokusim ljetodan dugo. Ionako da se rado zalažem za hrvatsku kulturu. A otac je mislio, da je dosta zdrav i agiln peljati neko vrijeme paoriju. Tako sam po misecu privoljio, da ću pokusiti jedno ljeto vršiti funkciju sekretara. Ljetodan je prošlo i nijedan me nije pitao je li ću prestati.

Glasilo: Uz Vlahiju i vašu grupu, uz Tamburicu Cogrštof, ku ste utemeljili pred 40. ljeti, ste peljali i vježbali i druge tamburaške grupe.

Mate Kliković: *Pokidob je peljač Tamburice Željezna, Feliks Horvat, nenadijano umro, bila je grupa bez peljača. Pokojni direktor gimnazije Tome Mühlgassner me je zaprosio, je li bi mogao nadalje učiti ovu grupu. Ovo su bila uglavnom dica od Hrvatov, ki živu u Željeznu. Probe smo održali u farskom centru Stolne crikve Željezna.*

Kad se je tamburaška grupa u Pandrofu raspala, ostala je šakica od 9 mladih divojak, ke su se pod farnikom Palkovićem učile tamburirati. One su me zamolile, je li bi im mogao preskrbiti berde i druge instrumente. Nije ostalo samo pri nabavi instrumentov. Pomagao sam pri daljnjem školovanju. Ove divojke su kašnje nastale glavne tamburašice grupe Tamburica Pandrof, sadašnjega orkestra Ivan Vuković.

Pomagao sam i u Štikapronu. Pri kušanju vina u Željeznu sam mlade junake Štikaprona pitao, je li znaju hrvatski i je li igraju u postojećoj tamburaškoj grupi Štikaprona. Na nimškom jeziku su rekli, da ne kanu s timi starimi u

Glasilo: Ča su bile vaše prve aktivnosti u Društvu?

Mate Kliković: *Veljek po misec dan sam na inicijativu pokojnoga direktora osnovne škole Frica Martinkovića i farnika Franca Eisnera utemeljio u Bandolu Tamburicu Vlahija i počeo učiti oko 25 dice cijele okolice. To sam djelao skoro četira ljeta dugo. Bila je svaki tajedan barem jedna proba a kada-koč još i dvi i dodatni nastupi.*



Mate Kliković je bio generalni tajnik HKD-a, čudakrat i desna ruka predsjednikov. Djelao je za vrijeme predsjedništva dr. Ivana Müllera, dir. Feliksa Vanšića, mag. Zlatke Gieler, mag. Roberta Sučića i ddr. Stanka Horvata



Tamburanje mu je velika ljubav, ku je dalje dao mladim Hrvatima od Pandrofa, prik Otave do Vlahije

grupi igrati. Rekao sam im, da bi je učio, ako si najđu grupu od 15 mladih Štikaproncev. Jur po dvi miseci sam počeo probati sa 17-imi člani. Po času se je moglo s njimi govoriti samo na hrvatskom jeziku. Moram reć, da su nastali jako hrabri Hrvati. Najveći dio njih svira još sada u domaćoj grupi.

A napomenut moram još i Čembu, kade smo novo utemeljili tamburašku grupu, s kom sam počeo probati u novembru 1987. ljeta. Javilo se je puno dice, a svi su bili početnici.

Utemeljio sam i Tamburicu u Otavi, ku sam dvojica ljeta dugo vježbao.

Glasilu: Vi ste vježbali i kazališne grupe i sami napisali igrokaz.

Mate Kliković: S hrvatskom

mladinom Novoga Sela sam 1987. ljeta imao prvi sastanak zbog igrokaza Svi me ljubuju, samo tata ne. Ov igrokaz sam prevodio i adaptirao za naše prilike. Ljetodan kašnje sam obećao seoskomu povjereniku HKD-a u Bijelom Selu, Mihi Segneru, da bi kod njih učio tamburašku ili kazališnu grupu. Odlučili su se za kazališće. Velik broj glumcev u prvoj sezoni uopće nije znao hrvatski. Po 8 ljeti igranja govorili su svi hrvatski.

Glasilu: Vi ste imali ideju za Hrvatski nogometni kup.

Mate Kliković: O toj ideji sam u marcu 1988. u Novoj Gori informirao dir. Karla Kovača. On je bio prvi, ki me je ohrabrio da bi to bilo nešto fantastičnoga za nogomet ali i za narodnost. Jur nekoliko dan kašnje smo utemeljili u Cogrštofu Hrvatski nogometni



Zastupao je HKD pri mnogi sastanki, sjednica i simpoziji, svejedno je li u naši seli, širom Austrije, Hrvatske ili u koj europskoj državi (na slici skupa s Hubertom Rešetarićem i Demetrom Karallom)

kup. Na sjednicu su bili pozvani predsjednici nogometnih društav svih hrvatskih sel. Malo kašnje smo formirali Komitet za organiziranje kupa, na čijem čelu još stojim.

Glasilu: Rekli ste, da još stojite na čelu Komiteta. Ćete Vi po Vašem umirovljenju nadalje ostati aktivni u hrvatskom gibanju?

Mate Kliković: Vraćitelji su mi rekli, da kod mene mora prestati stres i to čim prije, da moram zbog zdravlja minjati klimi, da si prešporim tretu operaciju. Mislim da si sada moram paziti na zdravlje, da se moram potpuno povući.

Glasilu: Vi ste u Vašem poslovanju upoznali mnoge političare, zanimljive ljude, bili ste organizator početo od tečajev do festivalov. Imali ste otvoreno

uho za ljude i njeve probleme. Poznate mnoge ljude u Hrvatskoj, a Vas isto čuda ljudi pozna. Ćete to Vaše znanje, te Vaše doživljaje i sastanke opisati u memoari?

Mate Kliković: Do sada još nisam premissljavao o tom pitanju?

Glasilu: Je u Gradišću još Hrvatov, ke ne poznate?

Mate Kliković: Bit će ih. S mnogimi Hrvati sam se pominao, telefonirao. Ali mislim, da oni mene bolje poznaju nego ja nje.

Glasilu: Ke uspomene ćedu Vam ostati na djelo kot sluga naroda, kot se je to formuliralo pri jednoj generalnoj sjednici.

Mate Kliković: Jako važno mi je, da na nijednoga nisam srdit. Ća mi je prlje bilo jako lipo u seli je, da se sjedem tetam na klup i je pitam, kako im gre. Svenek mi je bilo drago se pominati. I kad sam htio viditi dicu na sinokoši da se igraju nogomet sam htio pojti tamo i se oko pol ure s njimi igrati nogomet. Moram pak još to reć, da je tamburica moj život jako upečatila. Najlipši nastup mi je bio kad smo igrali za betežne ljude i kad je 30-ljetni muž po riči njegovih presrićnih roditeljev pri slušanju tamburice po prvi put u svojem žitku pokazao reakciju. Došle su mu suze i počeo se je potiti po cijelom tijelu.



Mate Kliković u sredini Prijateljskoga kruga Hrvatov, ki su veliki simpatizeri Gradišćanskih Hrvatov i ki su aktivno pomagali i sada još aktivno pomažu HKD-u.



Škadanj gori

Seljaki teta Eva i tetac Jive žive sa dvojicom na seljačkom dvoru. Kad Ana i Jurica jednoga dana pomažu tati pri popravljanju plota, tetac Jive duši dim. Ana vidi, da se dim zdiže kod škadnja blizu stana. Proteću domom, neka mama nazove ognjogasce. Skupa s kuckom Bundošem dica u stanu čekaju ognjogasce. Ona vidu, kako ognjogasci pomeću civi i kako počnu šicati vodu. Ali glej čuda. U škadnju ništa ne gori. Dim se je zdizao od ognja na kom su si dva "gauženjaki" pekli kobasice. Ovu povidajku si je izmislila Zlatka Gieler. Ilustrirala ju je Julija Kornfeind. Slikovnica se more kupiti za 5 eura u uredu Hrvatskoga kulturnoga društva.

Novo rješenje u sekretarijatu HKD-a

Zbog umirovljenja našega dugoljetnoga generalnoga sekretara, Mate Klikovića, je predsjedništvo Hrvatskoga

kulturnoga društva iskalo prelazno rješenje. Po riči predsjednika Stanka Horvata će sadašnji odbornik, Šte-

fan Matković, iz Vorištana preuzeti od 1. januara 2012. ljeta provizorno peljanje sekretarijata.



Raspisan novi Grajam

Hrvatsko kulturno društvo je opet pokrenulo naticanje za GRAJAM, za Gradišćansku jačku mladih. Naticat se moru pojedinci ili grupe, ki jaču po hrvatsku. Predvidjene su četire kategorije. Početo od školarov u 3. i 4. razredi osnovnih škol do grupe

14 i 16-ljetnih. Svaki sudionik će morat jačiti narodnu jačku ili jačku u narodnom melosu kot i jednu jačku po slobodnom izboru. Finale je predvidjen 27. aprila. Prijavni rok za sudjelivanje pri Grajamu završava 19. marca 2012. ljeta.

Diozimatelji 3. kategorije Grajama pri naticanju 2010. ljeta u Cogrštofu

IMPRESUM

Nakladnik i vlasnik medija: Hrvatsko kulturno društvo u Gradišću (Kroatischer Kulturverein im Burgenland); glavna urednica: Agnija Csenar-Schuster; izdavač: odbor HKD-a; svi: Ulica dr. Lovre Karall-a 23, 7000 Željezno / Eisenstadt; tisak: Wograndl, Mattersburg/Matrštof. Izdavanje Glasila podupira Savezno kancelarstvo iz lonca za narodne grupe.

Čihanje literarnoga perja u Borti

Jakost žen je stala u centru projekta u Otvorenom stanu Borte. Projekt, u kom su kanili pokazati jakost svih 145.000 Gradišćankov, je imao već dijelov. Tako su predstavili knjigu *90 žen*

Gradišća, sastavili su posebnu multimedijisku izložbu o žena i pozvali su na simbolično čihanje perja. Četvrtak, 24. novembra, su žene iz gradišćanskih narodnih grup simbolično čihale lite-

rarne tekste u veliko stakalje. Jačile su jačke u svoji jeziki i povidali štorice. HKD je u ovom projektu vrlo uspješno zastupala Ana Šoretić, ka je čitala tekste iz nje bogatoga repertoara.

Hrvatsko kulturno društvo u Gradišću
Vas najsrdahnije poziva na

Hrvatski bal

četvrtak

5. januara 2012.

u Trajštofu, Wilhelminenhof

otvaranje: Tamburica Bijelo Selo

muzika: Pinkica i Lole

tombola

ulaznina: dobrovoljni dari

rezervacija: 02682 / 642 85



Pri literarnom čihanju perja u Borti je Ana Šoretić (na desnu) zastupala Hrvatsko kulturno društvo. Na livu vidimo novinarku i moderatoricu Viktoriju Palatin.



Vulkaprodrštofska klapa Vrime je ugostila zборе



Pujanke iz Dolnje Pulje

Prvi festival klapov u Gradišću

Muški pjevački zbori su na početku zadnjega stoljeća oblikovali kulturni žitak u naši seli. Oblikovali su crkvene priredbe, predstavljali igrokaze, a stali su i na početku utemeljenja tamburaških društava.

Uz zadnji ljeti je zborna jačenje opet doživilo renesansu. Formirali su se zbori, ki jaču na klapski način. Karakteristično za klapu je, da jači većglasno, prez pratnje instrumenta. Zapravo bi klape



Staro vino iz sridnjega Gradišća

morale jačiti "na uho", prez peljača. Jačku pelja najviši glas, a zatim se pridružuju i drugi glasi.

U seoskoj dvorani Vulkaprodrštofa je HKD priredio subotu, 26. novembra, 1. Festival klapov u Gradišću. Ide-

ju za to je imao novi predsjednik seoske sekcije u Vulkaprodrštofu, Ante Pletikosić. On je ujedno i peljač klape Vrime. Ova muška klapa iz Vulkaprodrštofa je pozvala na festival klapu TOP iz Pinkovca, Staro vino iz sridnjega Gradišća, Pujanke iz Dolnje Pulje i Golubice, žensku klapu iz Koljnofa.

Zbori su predstavili gradišćanskohrvatske ali i dalmatinske jačke.

Po premijeri su svi odgovornici rekli, da će slijediti navređi i Drugi festival klapov.



Golubice iz Koljnofa



TOP iz Pinkovca

Božićna akcija

popust bd - 20%

na sva izdanja HKD-a

kod Vašega seoskoga povjerenika ili u HKD-centrali
02682 / 66500

Prva mapa o zdravstvenom odgoju

Nutricionistica, stručnjakinja za jilo i hranu, mag. Petra Borota-Buranić je sastavila igre, da se kod dice zdigne svist za zdravu hranu. Rodjena Mjenovka je te igre sabrala u mapu, ka se more upotribljavati doma, u školi ili od drugih zainteresiranih. Ča jimo i pijemo i na ki način to djelamo, ne odlučuje samo naša glava. To nam zvećega diktiraju vlašće ćuti i ćutilla. Još već to valja za dīcu. Dīcu ne zanima, je li je ko jilo zdravo. Ona kanu uživati hranu sa svimi svojimi ćutilla. Jilo i pilo mora imati atraktivnu farbu, mora se dobro raćiti i dušati, imati zanimljivu konzistenciju i u ustī i ruka prouzrokovati ugodne ćuti. Dīca upoznavaju svit na temelju motorīćnih i senzorićnih iskustav. Ona su znatiželjna. Ona sve rado kušaju. Ona eksperimentiraju, opipavaju i stavljaju sve u usta. Teoretsko znanje o zdravoj hrani za dīcu nije uzrok, da bi kanila jisti zdravo. Kod jila i pila nije sve ćrno i bijelo - zdravo i nezdravo. Svaki pojedini ćlovik mora najti svoj individualni put, kako će se zdravo hraniti. Zato ova

knjižica ne kani reć, ća se smi jisti ili piti, i ća ne. Važnije je, osposobiti dīcu i mlade ljude, da budu u stanju, ocijeniti jilo i pilo sa svimi svojimi ćutilla – oćima, ušima, nosom, ustī i kožom. U

tilom otiskan popis rići, da bi roditelji ili odgojitelji pri svakoj igri dīcu mogli animirati, da izražavaju svoje doživljaje u hrvatskom jeziku. Igre su mišljene za dīcu od 8 do 12 ljet, ali lako je morete



Potpredsjednik Joži Buranić i autorica knjige Petra Borota-Buranić pri predavljanju mape u Gerištofu

mapī se moru najti ideje, kako se s dīcom more doživljavati i uživati jilo i pilo. Otiškane su igre, ke moru motivirati dīcu, da zataknu nos u jilo i da ćutu i pipaju hranu u svojoj ćjelini. Kad dīca budu pažljivo poslušala, ćedu ćuti tipīćne glase, ke daje hrana. Njeve oći ćedu raziznati lipotu i manu hrane. Usput ćedu viditi, kako šarolika je hrana i upoznati nove ukuse. Cilj igar nije samo trenirati ćutilla, nego vježbati i hrvatski govor. Zato je u vezi sa svakim ću-

prilagoditi mladjoj ili starjoj dīci, individualnoj situaciji u školi i jezićnomu nivou dīce. Ovako je autorica nove mape *Uživati hranu*, Petra Borota-Buranić u predgovoru opisala sadržaj i cilje nje djela. Ona se znanstveno bavi s



Naslovna stranica nove mape za uživanje hrane s igrami za dīcu

problematikom zdrave hrane na Bećanskom sveućiliću. Pokidob da je ona i majka dvoje dīce, dobro zna, kako se komplicirane teme dīci moru razložitī, da bi je razumila. Predsjednik HKD-a, ddr. Stanko Horvat piše u predgovoru nove publikacije, da će ova knjiga proširiti vidokrug naše dīce i dopri- nesti njevoj srićnijoj i zdravijoj budućnosti.

Hrvatsko kulturno društvo Jug i društva Čajte
Vas najsrdaćnije pozivaju na

Hrvatski bal

petak

10. februara 2011.

u Vincjetu, dvorana za kulturu i šport

svetaćno otvaranje u 20.30 s polonezom: Mladina Čajte
muzika: Pannonix
nastup u polnoć: Koprive
rezervacija kod Silke Balasković: 0664 3123524

Hrvatsko kulturno društvo u Gradišću
Vas najsrdaćnije poziva na

Hrvatski bal Sredina

subotu

7. januara 2012.

u Filežu, krćma Divoš-Karall

otvaranje u 20.00: Granićari
muzika: grupa Pax
dar za dame i tombola

rezervacije prima krćma Divoš-Karall: 02614 /82 23

Pohodi nas u internetu!
Najt ćeš informacije, termine,
slike naših priredab,
knjige, ploće, filme,
jezićne vježbe i mnogo već
www.hkd.at